

**Zeitschrift:** Mittex : die Fachzeitschrift für textile Garn- und Flächenherstellung im deutschsprachigen Europa

**Herausgeber:** Schweizerische Vereinigung von Textilfachleuten

**Band:** 80 (1973)

**Heft:** [12]

**Rubrik:** Mode = Impressions de mode

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 29.09.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Mode

### «Tina» – von Grossbritanniens Jean Allen

«Tina», so heisst dieses elegante Abendkleid, das von Jean Allen, einer der führenden britischen Konfektionsmodeschöpferinnen, für ihre Herbst/Winter '73 Kollektion geschaffen wurde. Jean Allen hat Crimplen-Jersey in einem hellen Rot gewählt. Das Kleid hat einen «Schlüssellockkragen» und enorme bauschige Aermel, die an den tiefen Manschetten gerafft sind.

Die Kollektion enthält viele dramatische und gleichzeitig leicht tragbare Abendkleider. Einige haben Gürtel und Aermel, die bis an den Fussboden reichen, während bei anderen, mit kessen Rüschen an Kragen und Saum, ein starker spanischer Einfluss zu bemerken ist. Für den Tag gibt es u. a. smarte Kleider sowie drei- und vierteilige Hosenanzüge. Für den Abend hat Jean Allen viel Gebrauch von glitzerndem Luxe und bedrucktem Voile gemacht, während zum ersten Male auch Tageskleider aus waschbarem Wollstoff gefertigt sind.

Jean Allen Ltd., 14 Cavendish Place, London W 1, England.

Urheberrecht der Krone vorbehalten. Herausgegeben von der Photographs Division, Central Office of Information, London, für britische Informationsdienste.



## Impressions de mode

### Im Trend zur Eleganz

Wintermodelle 1973

Umwertend Neues gab es bei den Couturiers nicht zu sehen. Die Mode ist vor allem sehr elegant und ganz eindeutig auf die Frauen ab 30 oder 40 Jahren ausgerichtet, eine Altersgruppe, die in den letzten Jahren von der Mode sehr stiefmütterlich behandelt worden ist. Der Trend zur Eleganz kommt sicher nicht von ungefähr, denn es ist doch anzunehmen, dass die 3000 Frauen auf der ganzen Welt, die sich laut Paris-Match Couture-Kleider leisten, vorwiegend zur Gruppe der «Mittelalterlichen» gehören.

Auch die Abendroben sind sehr elegant: aus schimmerndem Brokat, mehrfarbiger Guipure, besticktem Crêpe de Chine und glitzernder Paillettenstickerei. Oft sind die Kleider noch reich mit Straussenfedern oder passend eingefärbtem Fuchspelz garniert.

Wir möchten Sie besonders auf die Modelle von Givenchy und Laroche aufmerksam machen, die Paillettenstickerei mit Sublistatic-Druck zeigen. Bei diesem neuen Verfahren wird die fertige Paillettenstickerei ähnlich dem Abziehbilder-Prinzip bedruckt. Der Musterträger ist ein Papier und mittels Hitze wird das Dessin vom Papier auf die Paillettenstickerei übertragen.

Links: Broderie rose et grise avec bijoux thermo-collants sur Organza Satin noir. Rechts: Broderie rose et verte avec bijoux thermocollants sur Crêpe de Chine noir. Emanuel Ungaro, Paris. Broderie: Jakob Schlaepfer & Co. AG, St. Gallen. Foto: Peter Knapp, Paris.

Broderie de paillettes marine sur Organza marine. ►► André Courreges, Paris. Broderie: Jakob Schlaepfer & Co. AG, St. Gallen. Foto: Peter Knapp, Paris.

Links: Broderie de paillettes jaunes avec imprimé sublistatic vert et marron. Hubert de Givenchy. Rechts: Broderie de paillettes jaunes avec imprimé sublistatic rouge et bleu. Guy Laroche, Paris. Broderie: Jakob Schlaepfer & Co. AG, St. Gallen. Foto: Peter Knapp, Paris.

Broderie beige avec paillettes roses, blanches et ►► vertes sur Organza beige, découpé à la main. Chanel, Paris. Broderie: Jakob Schlaepfer & Co. AG, St. Gallen. Foto: Peter Knapp, Paris.

